

Mit der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union werden bestimmte staatliche Beihilfemaßnahmen für mit dem Binnenmarkt vereinbar erklärt.

Die Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 regelt die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-minimis-Beihilfen.

Das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, „Maßnahmen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität“, und insbesondere Artikel 23/quater sieht Beiträge an Institute, Körperschaften, Verbände und Organisationen für die Durchführung von Studien, Tagungen, Kursen, Beratungen und weiteren Initiativen zur Entwicklung der Wirtschaft vor.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 26. April 2016 in geltender Fassung wurden die *„Kriterien für die Gewährung von Beiträgen an Berufsverbände und deren Genossenschaften sowie an Einrichtungen, Körperschaften und Organisationen für Maßnahmen zugunsten von Unternehmen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität“* genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 213 vom 9. März 2021 wurde die Beihilferegelung laut Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 26. April 2016, in geltender Fassung, bis zum 31. Dezember 2023 verlängert.

Es wird für angebracht erachtet, die Richtlinien abzuändern und auch die Ausgaben für Initiativen, die von den einschlägigen Gesetzesbestimmungen im Rahmen des Arbeitsschutzes vorgeschrieben sind zum Beitrag zuzulassen.

Diese Beiträge werden unter Anwendung der De-minimis-Regelung gemäß Verordnung (EU) Nr. 1407/2014 gewährt.

Die Deckung der aus diesem Beschluss hervorgehenden Kosten, die auf 300.000,00 Euro für das Jahr 2023 geschätzt werden, erfolgt im Rahmen der bereitgestellten Mittel der einschlägigen Aufgabenbereiche des Landeshaushaltes 2023-2025

Dies vorausgeschickt,

Il regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione, del 17 giugno 2014, dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

Il regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione, del 18 dicembre 2013, disciplina l'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti "de minimis".

La legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 "Interventi della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige per il sostegno dell'economia", e in particolare l'articolo 23/quater prevede contributi ad istituti, enti, associazioni e organizzazioni per lo svolgimento di studi, convegni, corsi, consulenze e altre iniziative per lo sviluppo dell'economia.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 437 del 26 aprile 2016 e successive modifiche sono stati approvati i *“Criteri per la concessione di contributi ad associazioni di categoria e loro cooperative, nonché a istituti, enti e organizzazioni per iniziative a favore di imprese, volte a favorire l'incremento economico e della produttività”*.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 213 del 9 marzo 2021 è stata prorogata fino al 31 dicembre 2023 la validità del regime di aiuti di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n. 437 del 26 aprile 2016, e successive modifiche.

Si ritiene opportuno integrare i criteri in oggetto prevedendo l'ammissibilità di spese per iniziative previste dalla normativa in materia di tutela della sicurezza sul posto di lavoro.

Tali agevolazioni vengono concesse in regime "de minimis" ai sensi del regolamento (UE) n. 1407/2014.

Alla copertura degli eventuali oneri derivanti dalla presente deliberazione, stimati in 300.000,00 euro per l'esercizio 2023, si provvede nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio provinciale 2023-2025

Ciò premesso,

beschließt
DIE LANDESREGIERUNG

LA GIUNTA PROVINCIALE
delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi
quanto segue:

1. folgende Änderungen an den „*Kriterien für die Gewährung von Beiträgen an Berufsverbände und deren Genossenschaften sowie an Einrichtungen, Körperschaften und Organisationen für Maßnahmen zugunsten von Unternehmen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität*“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 26. April 2016, in geltender Fassung zu genehmigen:

1. di approvare le seguenti modifiche ai “*Criteri per la concessione di contributi ad associazioni di categoria e loro cooperative, nonché a istituti, enti e organizzazioni per iniziative a favore di imprese, volte a favorire l’incremento economico e della produttività*” di cui all’allegato A alla deliberazione della Giunta provinciale n. 437 del 26 aprile 2016, e successive modifiche:

1. Artikel 15 Absatz 1 wird mit folgendem Absatz ersetzt:

1. L’articolo 15 comma 1 é così sostituito:

1. Für die Initiativen laut Artikel 9, Absatz 1, Buchstabe a):

1. Per le iniziative di cui all’articolo 9, comma 1, lettera a):

a) bis zu 50% der anerkannten Kosten als freigestellte Förderung (EU Verordnung Nr. 651/2014, Artikel 18) für Klein- und Mittelbetriebe und als De minimis Beihilfe (EU Verordnung Nr. 1407/2013) für Großunternehmen.

a) fino al 50% della spesa ammessa in regime di esenzione (regolamento UE n. 651/2014, art. 18) per le piccole e medie imprese e in regime de minimis (regolamento UE n. 1407/2013) per le grandi imprese.

b) bis zu 50% der anerkannten Kosten im Falle von gesetzlich vorgeschriebenen Initiativen als De-minimis Beihilfe (EU Verordnung Nr. 1407/2013).

b) fino al 50% della spesa ammessa in caso di iniziative obbligatorie ai sensi delle disposizioni vigenti in regime de minimis (regolamento UE n. 1407/2013).

2. Die Bestimmungen dieser Kriterien gelten für Beitragsanträge, die ab dem Zeitpunkt ihrer Genehmigung eingereicht werden, sowie, falls vorteilhafter, für eingereichte und noch nicht genehmigte Anträge.

2. Le disposizioni di cui ai presenti criteri trovano applicazione per le domande di contributo presentate a partire dalla data di approvazione degli stessi nonché, se più favorevoli, alle domande giacenti e non ancora approvate.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 sowie Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, conformemente a quanto disposto dall’articolo 2, comma 1 nonché dall’articolo 28, comma 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GATTERER ARMIN	17/01/2023 16:34:39
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	DEFANT MANUELA	17/01/2023 16:02:38
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	LUCIO ELENA	17/01/2023 14:38:37

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	18/01/2023 11:20:53 NATALE STEFANO	Il Direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
---	--	---

Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	--	-----------------------------------

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/01/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/01/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma